

13 de febrero de 2023
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2023

Nueva York, 1 a 5 de mayo de 2023

Tema 4 a) del programa provisional*

Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos

Informe de Suecia

Resumen**

En el informe se presenta un resumen de las principales actividades promovidas por Suecia desde el período de sesiones de 2021 del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos. Se destacan en particular las iniciativas gubernamentales destinadas a incrementar el apoyo a las minorías nacionales y los idiomas minoritarios en Suecia. Desde 2022, el Instituto de Idiomas y Folclore ha organizado centros de idiomas para finés, meänkieli, romaní y yidis con el objetivo principal de promover y consolidar el incremento en el uso y el conocimiento de esos idiomas minoritarios. En 2022, el Parlamento de Suecia aprobó una ley relativa a un esquema consultivo para el pueblo sami. El esquema significa que las autoridades administrativas del Gobierno y el Estado están obligadas a consultar a los representantes del pueblo sami antes de tomar decisiones en temas que tengan una relevancia especial para los samis, incluso en los ámbitos de la cultura, los idiomas y los nombres de lugar.

En el informe se presenta información relativa a la cuarta edición revisada de las *Directrices toponímicas para la cartografía: Suecia*, elaborada en colaboración con la Autoridad Cartográfica, Catastral y de Registro de la Propiedad de Suecia (Lantmäteriet) y el Instituto de Idiomas y Folclore. La publicación revisada se complementa con un ajuste de la ortografía de los idiomas sami, dado que el sami de Pite recibió una ortografía oficial con posterioridad a la edición precedente. La actualización está armonizada con los cambios más recientes en materia de producción de mapas.

* [GEGN.2/2023/1](#).

** El informe íntegro fue elaborado por Annette Torenjöö, Ebba Berling Åselius y Leila Mattfolk. Estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/ con la signatura GEGN.2/2023/70/CRP.70, únicamente en el idioma en el que fue presentado.



En el informe íntegro se ofrece un breve panorama de la legislación sueca y las principales autoridades que participan en la normalización de los nombres geográficos, así como una presentación de varias actualizaciones del registro de nombres geográficos en el Instituto de Idiomas y Folclore.
